

В случае потери актуальности инструкции в результате изменений в законодательстве либо воздействия других факторов, необходимо скачать новую версию. Актуальные версии инструкций доступны на веб-странице www.rawpol.com или support.rawpol.com.
Настоящая инструкция обозначена версией V . A.CZNP1C.107, где A.CZNP1C указывает идентификатор группы товаров и 107 – очередная номер версии. Если знаки описаны в инструкции не то же самое как указанные на товаре или на упаковке, это означает, что у вас может быть инструкция к другой партии или другому товару. Если инструкция неточная / неправильная к обладаемой партии товара, необходимо обязательно приобрести технику/ правильную инструкцию и ознакомиться с его содержанием.

Не пытайтесь работать, не зная текущей / правильной инструкции использования!

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ МНОГОКРАТНО КОПИРОВАТЬСЯ С ЦЕЛЮЮ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ЕЕ СОДЕРЖАНИЕМ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОДУКТА.

В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения.

Легенда о образце маркировки: [A] – товарный код, [B] – размер, [C] – Номер нормы и пиктограмма, обозначающая категорию угрозы (EN388 – механическая угроза, EN511 – угроза холода), [D] – знак соответствия, [E] – перед использованием ознакомьтесь с инструкцией, [F] – идентификационный знак производителя, [G] – Уровни эффективности - EN388: 4 – Стойкость к истиранию (от 0 до 4), 2 – Стойкость к порезу/ тестирована с помощью "coupe" теста (от 0 до 5), 2 – Сопротивление раздиранию (от 0 до 4), 1 – Прочность на прокалывание(от 0 до 4) (Вниманию: Перчатки, изготовленные из прочного материала, пригодные для прокалывания, могут не подходить для защиты от острых предметов, таких как иглы или шпильки), X – Стойкость к проли. 0 – Стойкость к проли тест TDM EN ISO 13997: 1999 (та A до F), EN 511:2006 - Конвекционный холод (от 0 до 4), 1 – Контактный холод (от 0 до 4) (Вниманию: защита ограничивается только до ладоней), 0 - Проникновение воды (от 0 до 1) (Предостережение: если перчатка не имеет уровня эффективности 1 для исследования проникновения воды, то может потерять свои изоляционные свойства, если становится мокрой), 0 - Указывает на то, что перчатка не отвечает наиболее низкому уровню эффективности для данной отдельной угрозы. X - Указывает на то, что перчатка не была исследована водой, что метод не соответствует данному образцу или материалу, тем самым перчатка не предназначена для применения в данной области. Представленные уровни эффективности касаются перчаток новых, нестиранных и не прошедших восстановительного процесса. Уровни эффективности получаются на основании тестов, произведенных в соответствии с условиями, определенными в касающихся их нормах, [H] – знак соответствия Украины, [I] – знак соблюдения Таможенного Союза, [J] – линия продукта, [K] –уровень ловкости.

Объяснение используемых символов: CODE– товарный код, NUMBER – артикульный номер, SIZES – доступный диапазон размеров, COLOURS – доступная гамма цветов, PACKING – количество продукта в наименьшей упаковке/количество в ящике, STANDARDS – стандарты, [A] – номер партии, [B] – Дата производства, **REIS** (REIS) – идентификационный знак производителя, [D] – линия продукта, [E] – ознакомьтесь с инструкцией по применению, [C] – онлайн-инструкция, [C] – знак соответствия, [H] – знак соблюдения Таможенного Союза, [C] – знак соответствия Украины

Настоящая инструкция является интегральной частью упаковки, будучи в то же время ее маркировкой. В соответствии с Регулированием Европейского парламента и Совета (EC) 2016/425 ст.17 п 1 все обозначения могут не быть размещены на изделии. Описание маркировки в содержании инструкции является связующей информацией, также в случае появления факторов из-за которых обозначения на продукте были бы не разборчивыми. Все обозначения, не объясненные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либо посредством к безопасности и здоровью. Продукт, а также его упаковка следует утилизировать согласно действующим местным предписаниям. Информация о составе продукта, а также его упаковки доступна на сайте rawpol.com.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Acest produs este un echipament de protecție individuală (EIP) definit de Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului și îndeplinește cerințele acestei directivă. Este atribuită categoriei II.

Standard: EN ISO 21420:2020 "Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare." EN 388:2016+A1:2018 "Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice"; EN 511:2006 "Mănuși de protecție împotriva frigului".

Organismul notificat: CTC 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, numărul organismului: 0075.

Produsul / Descriere: Mănuși de protecție. O descriere detaliată a produsului este specificate pe rawpol.com. **Destinația:** Acest produs este o măsură de protecție individuală menită să protejeze utilizatorii împotriva pericolelor în conformitate cu standardele pe care le îndeplinește. Dexteritate conform EN ISO 21420:2020 – un nivel de eficiență (de la 1 la 5); S. Nivelul de protecție a fost obținut pe baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile descrise în normele / caietul de sarcini la care se aplică aceste condiții nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă). Produsul oferă protecție împotriva riscurilor de mai sus și este destinat utilizării în mediiile în care acestea apar. Vă rugăm să efectuați întotdeauna o evaluare a riscurilor într-un anumit mediu de lucru pentru a verifica dacă produsul oferă protecție împotriva tuturor riscurilor disponibile în acest mediu și pentru a evalua ce EIP suplimentar ar trebui utilizat împreună cu mănușile pentru a asigura un nivel optim de protecție.

Restricții: Avertizare împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația, recomandările instrucțiunii și în condiții de risc maxim (situație în care sunt potrivite măsurile de protecție individuale din categoria III). Protecția împotriva amenințărilor și pericolelor care nu este indicată în instrucțiune, nu este garantată. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat efectul stratului extern. În raport cu standardul EN 511 în cazul mănușilor cu mai multe straturi, care pot fi separate, nivelurile de eficiență se referă numai la întreaga mănușă, incluzând toate straturile. Mănușile nu sunt destinate contactului cu focul. Mănușile nu trebuie purtate atunci când există riscul ca produsul să fie prins de obiecte în mișcare (de ex. Părți în mișcare ale mașinilor) atunci când rezistența la rupere este ≥ 1 sau dacă mănușile nu au fost testate pentru acest parametru. Mănușile nu protejează partea corpului pe care nu o acoperă. În cadrul EN388 (cu excepția protecției la impact) și EN511 riece de contact, protecția este limitată doar la palme. Mănușa nu protejează de temperaturi sub -50°C. Informații privind expunerea maximă permisă de exemplu la temperatură, durată, pot fi obținute de la producător, reprezentantul său autorizat sau pe rawpol.com.

Utilizarea și întreținerea: De responsabilitate personală a utilizatorului depinde asigurarea funcției de protecție a produsului. În timpul alegerii trebuie să fii atenți, ca acestea să fie comode și să dea libertate de mișcare. Nu uitați să purtați mănușile pe mâini curate. Pentru a pune mănușa, aruncați-l încheietura, glisașeză mănușa peste mână opusă și întinde-o peste palma mâinii tale. Faceți același lucru cu a doua mănușă. Înainte de utilizare, fixați și reglați eventualele dispozitive de fixare sau reglaje, după care, după utilizare, dezamasați-le sau slăbiți-le, permițând o îndepărtare completă a mănușii. Pentru a scoate mănușile, aruncați partea care acoperă vârful degetelor cu o mână și trageți-o. Repetați operația cu cealaltă mănușă. Dacă produsul este purtat împreună cu alte echipamente de protecție individuală împotriva pericolelor, trebuie să aveți grijă ca să fie garantate toate funcțiile de protecție comună, în dependență de destinație. În orice caz, cerințele au prioritate. Înainte de utilizare utilizatorul va verifica pe proprie răspundere, dacă produsul corespunde cerințelor de muncă prevăzute, este complet și garantează toate funcțiile sale de protecție. Acesta trebuie verificat din punct de vedere al deteriorărilor, care pot avea o influență negativă asupra funcțiilor de protecție (de ex. scărțituri, găuri, ruperi, desurător, chaburi, defecțiuni, escoriații, decolorare). Caual în care există un astfel de impact negativ, înainte de a utiliza restabilii în mod corect starea originală a produsului (în acest scop a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora), iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, acesta trebuie înlocuit. În timpul efectuării muncii trebuie de asemenea să se atragă atenția asupra păstrării funcțiilor de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, înseamnă că produsul s-a uzat. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Produsul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară.

Materialele din care este fabricat produsul nu trebuie să afecțeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului, dacă ace-

sta nu este alergic la niciunul dintre materialele care fac parte din mănuși. Vă rugăm să rețineți că fiecare substanță conținută în materialul produsului sau care constituie o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu, pembac, piele, piese metalice, latex, cauciuc natural, coloranți etc. Persoanelor foarte sensibile li se recomandă testarea preliminară a produsului sau consultarea medicului.

Mărimre: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de începul muncii. Dimensiunea produsului care de wssyze interior sau direct pe produs sau de pe ambalaj.Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Tabelule cu mărimea mănușilor definite pe baza lungimii și circumferinței mâinii pot fi obținute la rawpol.com. În cazul mănușilor pentru care se utilizează un sistem de definire a dimensiunii lterelor, dimensiunile individuale corespund sistemului digital conform schemei: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

De curățare, întreținere și dezinfectare: Este recomandat să curățați folosind un agenți de curățare produsului, înseamnă (perii moi, o cârpă umedă sau prin agitare etc). Nu spălați mănușile și nu folosiți conservanți sau dezinfectanți, deoarece aceasta poate avea ca efect scăderea nivelului lor de protecție. Din motive de igienă, mănușile trebuie purtate pe mâini curate, iar mănușile transpirate intens trebuie înlocuite cu altele noi.

Depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu își asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Aceasta poate scădea nivelul de protecție al mănușilor.

Tipul de ambalaj: Ambalajul trebuie să asigure distribuția (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încărcarea, transportul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezelii, murdăriei și deteriorării. **Perioada de valabilitate** poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare, produsul și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc, nu este posibilă indicarea unui termen concret. Distribuția își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mănușilor care conțin poliuretan până la 3 ani). Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mănușii în perioada indicată mai sus, dacă condițiile de depozitare sunt conforme cu cerințele acestor instrucțiuni. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare.

Data de fabricație este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120191234**; explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se idenifică anul de fabricație. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbărilor legii sau de alți factori, ar trebui să descărcați versiune nouă. Instrucțiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau support.rawpol.com. Această instrucție a fost determinată ca versiună v . A.CZNP1C.107, unde A.CZNP1C indică identificatorul grupului de elemente și 107 este numărul de versiune pe rînd. În cazul în care semnele sunt explicate în instrucțiunile nu sunt la fel ca și marcate pe produs sau pe ambalaj, aceasta înseamnă că aveți manualul de instrucțiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În cazul în care proprietarul este vechi sau incorecte a deținut lotul trebuie să se obțină cu strictețe instrucțiunile corecte / corect pentru utilizare și să vă familiarizați cu conținutul acestuia. **Nu încercați să lucraze fără să știu actuale instrucțiunile / corecte pentru utilizare!**

ACEASTĂ INSTRUCȚIUNĂ POATE FI REPRODUSE DE MAI MULTE ORI, CA SE ȘTIE PE ACE FIECARE UTILIZATORUL PRODUSULUI.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Legenda a probei de etichetare: [A] - codul produsului, [B] - mărimea, [C] - Numărul standardului și pictograma categoriei de pericol (EN388 – pericole mecanice, EN511 – amenințarea de rece), [D] - semnul de acordanță, [E] - Înainte de utilizare consultați instrucțiunea, [F] - simbolul de identificare Producător, [G] - Nivelurile de performanță - EN388: 4 - Rezistență la abraziune (de la 0 până la 4), 2 - Rezistența la tăiere a fost testată cu ajutoorul "coupe" test (0 până la 4), 2 - Rezistență la rupere (de la 0 până la 4), 1 - Rezistență la perforare (de la 0 până la 4), (Atenție: Mănușile care îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare pot fi nepotrivite pentru protecția împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi proiectile pentru injecție). X - Rezistența la tăiere a fost testat testate utilzând TDM de testare EN ISO 13997: 1999 (la F și EN 511:2006 - Convecție rece (de la 0 până la 4), 1 - Riece de contact (de la 0 până la 4) (Atenție: protecție care se limitează doar la zona palmei), 0 - Penetrarea apei (de la 0 până la 1) (Atenție: dacă mănușa nu atinge nivelul de eficație la 1 la teste de penetrare a apei și-ar putea pierde proprietățile de izolare atunci când sunt ude), 0 - Indică faptul că mănușa nu îndeplinește cel mai scăzut nivel de eficație pentru categoria dată de pericol. X - Indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu este potrivită pentru modelul sau materialul dat, respectiv, mănușa nu este destinată utilizării în domeniul dat. Aceste niveluri de performanță se aplică numai mănușilor noi, care nu au fost spălate și supuse procesului de regenerare. Nivelurile de performanță sunt obținute în baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile prevăzute în standardele la care se referă, [H] - marca de conformitate ucraineană, [I] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [J] - linia de produs, [K] - nivel de agilitate.

Explicația simbolurilor folosite: CODE - codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibile de dimensiuni, COLOURS – gama disponibile de culori, PACKING - cantitatea de produs în pachet cel mai mic / cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele, [A] – numărul lotului, [C] - data producției, **REIS** (REIS) - simbolul de identificare Producător, [C] – linia de produs, [B] – a se vedea instrucțiunea de utilizare, [G] – instrucțiuni online, [C] – semnul de acordanță, [H] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [C] - marca de conformitate ucraineană. Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anunțuri factorii simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulmentările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту З3 (СІЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанови 319, був призначений для категорії II.

Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Рукавиці захисту: Загальні вимоги та методи випробування"; EN 388:2016+A1:2018 "Рукавиці для захисту від механічних ушкоджень"; EN 511:2006 "Рукавиці для захисту від низьких температур".

Уповноважений орган з сертифікації: CTC 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, номер органу: 0075.

Продукт/опис: Рукавиці захисту. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com.

Призначення: Цей продукт є індивідуальним захисним засобом, призначеним для захисту користувачів від небезпек відповідно до стандартів, які він відповідає. Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості "coupe" тест (від 0 до 5). Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах / специфікації, до яких вони застосовуються (у умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищі, в яких вони виникають. Всесгда проводить оцнюку ризку в даній робочій среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиту от всех рисков, доступных в этой среде, та оцнити, які додаткові ЗІЗ слід використовувати з рукавицями для забезпечення оптимального рівня захисту.

Обмеження: Не рекомендується використання виробу не за призначенням, не дотримуючись рекомендацій у інструкції, а також в умовах великого ризику (де відповідними є засоби індивідуального захисту категорії III).

pl. **290120191234**; magyarázat: a harmadik és a negyedik számjegy a gyártás hónapját, a következő négy számjegy a gyártás évét jelzik. A többi számjegy a gyártási tétel azonosítója.

Az UE -megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés a következő címen érhető el support.rawpol.com.

Ha változt az szabványok vagy más körülmények következtében a jelen utasítás vesztit érvényét, abban az esetben le kell kérni az utasítás új változatát. Az érvényes utasítások a rawpol.com vagy support.rawpol.com honlapon találhatók. A jelen utasítást szereplő V . A.CZNP1C.107 változat jelzéssel látták el, ahol a A.CZNP1C jelzi az elemcsoport azonosítóját és 107 a változat sorszámként jelenti. Amennyiben a jel magyarázata az utasítások nem ugyanaz, mint tünntetve a termékben és a csomagolásban, ez azt jelenti, hogy a használati utasítás egy másik adagra vagy más árú. Ha a tulajdonos elalvult vagy helytelen, hogy a tulajdonában lévő sok szigorúban be kell szerzeni a jelenlegi / pontos használati utasítást és ismerkedjen meg annak tartalmát. **Né kísérleje meg a munkát anélkül, hogy ismerne az aktuális / pontos használati utasítást!**

A JELEN UTASÍTÁS TOBB PÉLDÁNYBAN SOKSOROSÍTHATÓ ÁBOL A CÉLBO, HOGY MINDEN FELHASZNÁLÓ OLVASSA EL.

Bármínemű kétélyek felmerülése esetén kapcsolatba kell lépni a munkavédelmi szakemberrel, a gyártóval vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjével a felmerülő gondok elmagyarázására.

Legend A minta címkézése: [A] – áruköd, [B] – méret, [C] - Veszélyességi kategóriát jelölő szabványszám és jelölés (EN388 – mechanikus veszély, EN511 – fagy veszély), [D] - megfelelőségi jel, [E] - használat előtt olvassa el az útmutatót, [F] - gyártó azonosítóját, [G] - Hatékonysági szintek - EN388: 4 - Képes ellenállás (0 - 4 között), 2 - Vágásellenállás tesztelők "coupe" teszt (0-5), - Szakítóellenállás (0 - 4 között), 1 - Vágással szembeni ellenállás (0 - 4 védelmi szint) (Figyelem): A vágással szembeni ellenállás követelménytel teljesítő kesztyű nem feltétlenül nyújt megfelelő védelmet a hegyes tárgyakkal szemben, mint pl. injekciós tű). X - Vágásellenállás teszteltek tesztelték a vizsgálat TDM EN ISO 13997: 1999 (A-F), EN 511:2006 - 0 - Konvektiv hidegdel szembeni ellenállás (0-4 védelmi szint), 1 - Kontakt hidegdel szembeni ellenállás (0-4 védelmi szint) (Figyelem): a védelem csak a tenyészésre vonatkozik, 0 - Vízhatlanság (0-1 védelmi szint) (Figyelem): amennyiben a kesztyű nem éri el a víz hatlanság hatékonyági szintet, nedves állatokban elvezethető a hőszigetelési tulajdonságait). 0 - Azt jelzi, hogy a kesztyű nem teljesíti az egyes veszélyeztely szembeni ellenállás legalacsonyabb hatékonyagsági szintjét. X - Azt jelzi, hogy a kesztyű nem került bevizsgálásra vagy a vizsgálati módszer nem felel meg az adott mintának vagy anyagának, ezáltal a kesztyű nem használható az adott munkatartományban. A felsorolt hatékonyagsági szintek csak új, mosatlan és nem felújított kesztyűkre vonatkoznak. A hatékonyagsági szintek a vonatkozó szabványokban meghatározott feltételeknek megfelelően végrehajtott tesztek alapján kerülnek meghatározásra. [H] - Ukrajna megfelelési jelet, [I] - Vámnium megfelelési jele, [J] - termekvonali, [K] - agilitás szintje.

Felhasználói jelke magyarázata: CODE – áruköd, NUMBER – cikkszm, SIZES – kapható méretválaszték, COLOURS – kapható színválaszték, PACKING – a legkisebb csomagolásban/kartondobozban található termékmennyiség, STANDARDS – szabványok, [A] – tételszám, [C] – gyártási dátum, **REIS** (REIS) – gyártó azonosítási jelet, [D] - termekvonali, [B] - olvassa el a használati utasítást, [C] – on-line oktatás, [C] – megfelelési jelet, [I] - Vámnium megfelelési jele, [C] - Ukrajna megfelelési jelet

A jelen útmutató a csomagolás elválaszthatatlan részét képezi, amelynek egyttal jelölése is. Az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletének 17., cikke 1 bekezdésének megfelelően az összes jelölés nem helyezhető a termékre. A útmutató tartalmában megtalálható jelölések leírása tekinthető érvényes információnak, tehát ha olyan tényezők lépnék fel, amelyek azt eredményezték, hogy a terméknek lévő jelölések olvashatatlanok. A jelen útmutatóban nem megmagyarázott mindenféle jelölés nyitkos név közvetlen vagy közvetett hatással a biztonság és az egészségre. A termék és a csomagolás a helyi szabványoknak megfelelően eltávolítani. A termék és a csomagolás tárolására vonatkozó információk a rawpol.com honlapon található.

UA ІНСТРУКЦІЯ ІР ІНФОРМАЦІЯ НАУДОУТОАІМС

Гамінотаж: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengja. Sіs produktas prіskіamіas asmenіnės apsaugos prіemonės (AAP), apbrіžtomas Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (ES) 2016/425, ir atіtinka Sіs direktivos reglamentas. Jіs buvo prіskіrita ІІ kategorіjai.

Standartai: EN ISO 21420:2020 "Apsauginės pirštines - Bendrieji reikalavimai ir bandomų metodai"; EN 388:2016+A1:2018 "Net mechaninio pavojelio apsauginės pirštinės"; EN 511:2006 "Apsauginės pirštinės nuo šalčio".

Naudojimo įstaiga: CTC 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, įstaigos numeris: 0075.

Paskirtis/aprašymas: Apsauginė pirštinė. Šio gamintojo charakteristika pateikiama tinklaraityje rawpol.com.

Paskirtis: šis gaminis yra individuali apsauginė priemonė, skirta apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsiradusių į jam taikomas standartus. Preciziškumas pagal EN ISO 21420:2020 – veiksmingumo lygis (nuo 0 iki 5). Apsauginis lygis yra gautas remiantis bandymais, atliktais laikantis sąlygų, aprašytų normose / specifikacija, kuriems jos taikomos. Šios sąlygos nebūtinai atspindi faktines darbo vietas sąlygas. Produktas apsaugo nuo pirmaui minėtų pavojų ir yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje jie susidaro. Rizikos vertinimas visada turėtų būti atliekamas tam tikroje darbo aplinkoje, siekiant patikrinti, ar gaminis apsaugos nuo visų tų pavojų aplinkoje esančių pavojų, ir įvertinti, kokius papildomus AAP reikėtų naudoti su pirštinėmis, kad būtų užtikrintas optimalus apsauginis lygis.

Apibrėžimai: Nerekomenduojama naudoti produktą ne pagal paskirtį, instrukcijos nuorodoms bei didelės rizikos sąlygomis (kai naudotinis II kategorijos asmeninės apsaugos priemonės). Apsauga nuo instrukcijos neįsardytos rizikos ir pavojus negarantuojama. Pirštinėms, susidedančioms iš dviejų arba daugiau sluoksnių, bendroji klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio veiksmingumą. Kalbant apie EN 511 standartą, kai yra daugiausia susijęs pirštinės, kurias galima atskirti, veikimo lygiai taikomi tik visam gaminiui, įskaitant visus sluoksnius. Pirštinės nėra skirtos kontaktui su ugnimi. Pirštinės negalima dėvėti, kai gali kilti pavojus, kad produktas suaugo judant objektais (pvz., Mašinų judančios dalims), kai atsparumas plyšimui yra ≥ 1 arba pirštinės nebuvo išbandytos pagal šį parametą. Pirštinė neapsaugo kūno dalies, kurios ji nedengia. Pagal EN388 (išsyrus apsauga nuo smugio) ir EN511 nu kontaktinio šalčio saugomos tik plaštakos. Pirštinė neapsaugo nuo temperatūrų žemesnių kaip -50°C. Informacija apie didžiausią leidžiamą ekspoziciją pvz. temperatūrai, trukeimi, galima gauti pas gamintoją, įgaliotą gamintojo atstovą arba rasti: rawpol.com.

Naudojimas ir aptarnavimas: Produktu apsauginių funkcijų užtikrinimas priklauso nuo paties naudotojo atsakingumo. Renkantis produktą, būtina atsižvelgti į tai, kad jis užtikrintų patogumą ir nerazartyt judesius. Nepamirškite muvėti pirštinių ant švarių rankų. Norėdami užsiminti pirštinę, suminkite jos riešą, užmaukite pirštinę per prišingą ranką ir ištiškite ją per ranką. Atlikite tai patį su antąja pirštine. Prieš naudojimą, pritvirtinkite ir sureguliuokite bet kokias tvirtinimo detales ir koregavimus, jei tokie yra, ir po naudojimo atlikite arba atlaisvinkite juos, kad būtų galima laisvai pirštinti išimti. Norėdami nuimti pirštinę, viena ranka apimkite pirštų galikus dengiančią dalį ir nuimkite. Pakartokite operaciją su kita pirštine. Naudojant produktą kartu su apsauginiais rūbais, apsauginiais nuo upatinų pavojų, būtina atkreipti dėmesį, kad būtų užtikrintos bendros apsauginės funkcijos, priklausomos nuo paskirties. Kiekvieną atvejų reikalavimai yra prioritetas. Prieš naudojant, naudotojas sau ruožtu tikrina būklę pirštines, ar produktas tinkamas nutamotims darbams, ar yra sukomplektuotas ir ar yra užtikrintos visos apsauginės funkcijos. Būtina patikrinti, ar jame nėra pažeidimų, galinčių neigiamai įtakoti apsaugines funkcijas (pvz. įtrūkimų, skylių, išsirusių siūvių, pažeistų sutvirtinimų, įbrėžimų). Atsiradus tokiems neigiamiems bazuams, prieš naudojant, būtina atkurti tinkamą pirminę produktą būklę (išu tikslu abejonų tikrinama kreiptis į DSS specialistą, gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą abejonoms išsiaiškinti), o atveju, kai tai nėra įmanoma, produktą būtina pakeisti tinkama kokybės preke. Darbo metu atkreiptas dėmesys į apsauginių funkcijų išlaikymą. Apsauginių sąvųjų netiesiogiai produktas, laikas nusidėvėjusiu. Nenaudokite sugadintas ar nusidėvėjusias gaminto. Produktas neturi papildomų veiksmų, neatsižvelgiant į jam taikomas standartus. Preciziškumas pagal EN ISO 21420:2020 – veiksmingumo lygis (nuo 0 iki 5). Apsauginis lygis yra gautas remiantis bandymais, atliktais laikantis sąlygų, aprašytų normose / specifikacija, kuriems jos taikomos. Šios sąlygos nebūtinai atspindi faktines darbo vietas sąlygas. Produktas apsaugo nuo pirmaui minėtų pavojų ir yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje jie susidaro. Rizikos vertinimas visada turėtų būti atliekamas tam tikroje darbo aplinkoje, siekiant patikrinti, ar gaminis apsaugos nuo visų tų pavojų aplinkoje esančių pavojų, ir įvertinti, kokius papildomus AAP reikėtų naudoti su pirštinėmis, kad būtų užtikrintas optimalus apsauginis lygis.

Apibrėžimai: Nerekomenduojama naudoti produktą ne pagal paskirtį, instrukcijos nuorodoms bei didelės rizikos sąlygomis (kai naudotinis II kategorijos asmeninės apsaugos priemonės). Apsauga nuo instrukcijos neįsardytos rizikos ir pavojus negarantuojama. Pirštinėms, susidedančioms iš dviejų arba daugiau sluoksnių, bendroji klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio veiksmingumą. Kalbant apie EN 511 standartą, kai yra daugiausia susijęs pirštinės, kurias galima atskirti, veikimo lygiai taikomi tik visam gaminiui, įskaitant visus sluoksnius. Pirštinės nėra skirtos kontaktui su ugnimi. Pirštinės negalima dėvėti, kai gali kilti pavojus, kad produktas suaugo judant objektais (pvz., Mašinų judančios dalims), kai atsparumas plyšimui yra ≥ 1 arba pirštinės nebuvo išbandytos pagal šį parametą. Pirštinė neapsaugo kūno dalies, kurios ji nedengia. Pagal EN388 (išsyrus apsauga nuo smugio) ir EN511 nu kontaktinio šalčio saugomos tik plaštakos. Pirštinė neapsaugo nuo temperatūrų žemesnių kaip -50°C. Informacija apie didžiausią leidžiamą ekspoziciją pvz. temperatūrai, trukeimi, galima gauti pas gamintoją, įgaliotą gamintojo atstovą arba rasti: rawpol.com.

Dydys: Būtina parinkti tinkamą gaminio dydį, kuris matuojamas prieš pradėdant darbą. Gaminio dydis yra pateiktas vi-

Ruкавиці не захищають від тих видів загроз і небезпек, які не вказані в інструкції. Якщо рукавиці складаються з двох або більше шарів, загальна оцінка не обов'язково стосується ефективності зовнішнього шару. Щодо стандарту EN 511 у випадку багаторшарових рукавиць, які можна розділити, рівні ефективності застосовуються лише до всього продукту, включаючи всі шари. Загальна класифікація двошарових та багаторшарових рукавиць не обов'язково ілюструє ефективність зовнішнього шару. Рукавиці не призначені для контакту з вогнем (полюями). Рукавички не повинні носитися, коли існує ризик того, що продукт спричиняє рухомі об'єкти (наприклад, рухомі частини машин), коли стійкість до розриву ≥ 1 або рукавички не були перевірені за цим параметром. Захисні функції рукавиць не поширюються на ті частини тіла, які не прикриті рукавицями. Щодо норм EN388 (крім захисту від удару) та EN511 контактний холод, захист обмежується лише долонями. Рукавиці не захищає від температури нижче -50°C. Інформація щодо максимальної допустимої експозиції напр. температури, часу дії, можна отримати у виробника, уповноваженого представника від виробника або на rawpol.com.

Користування та обслуговування: Від особисті відповідальності користувача залежить гарантування захисної функції виробу. Вибірочки виробі, слід зв'язати на те, щоб він був зручним і не обмежував рухи. Не забувайте носити рукавички на чистих руках. Щоб надіти рукавицку, вийміть за її зап'ястя, насуňte рукавицку на потилицю руки